



**ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති**  
**இலங்கை சனாதிபதி**  
**President of Sri Lanka**

**වෙසක් පණිවිඩය**

සම්බුදු තෙමභූල සැමරෙන වෙසක් උත්සවය ලොව පුරා වෙසෙන බෞද්ධ ජනතාවගේ උතුම්ම මංගල්‍යයයි. බෞද්ධ උරුමයන්ගෙන් සුපෝෂිත ප්‍රොච්ඡාද සංස්කෘතියකට උරුමකම් කියන ශ්‍රී ලාංකේය ජනතාව ලෝකවාසී බෞද්ධයන් සමඟ එක්ව මෙම උතුම් තෙමභූල බැනියෙන් සමරති.

බුදු දහම යනු සමස්ත ලෝකයටම ප්‍රායෝගික වූත්, සර්වකාලීන වූත් සාමයේ පණිවිඩය රැගෙන ආ ශ්‍රේෂ්ඨතම ආර්ථික ඉගැන්වීමකි. ගෞතම බුදුරජාණන් වහන්සේ විසින් දේශනා කොට වදාළ සමස්ත ධර්මස්කන්ධයම ගොඩනැගී ඇත්තේ මෙම ශ්‍රිය, කරුණාව, මුදිතාව සහ උපේක්ෂාව යන සතර බ්‍රහ්ම විභරණයන් මූලික කරගනිමිනි.

එමෙන්ම සාමය, සහජීවනය සහ සංහිදියාව පිළිබඳ පරමාදර්ශී පාඩම බුදුන් වහන්සේ මෙන්ම සියලු ශාස්තෘන් වහන්සේ අනුදැන වදාළ ධර්මයයි. බාහිර ලෝකයේ සාමය ස්ථාපිත කිරීම සඳහා ප්‍රථමයෙන් පුද්ගලයාගේ අභ්‍යන්තර ආධ්‍යාත්මික සාමය තහවුරු විය යුතු බව බුදු දහම පෙන්වා දෙයි. පොදු යහපත අරමුණු වෙනුවෙන් සමාජය පෙළඹවීමට බුදු දහමින් පෙන්වා දෙන මෙම අභ්‍යන්තර සාමකාමී ප්‍රවේශය අන් කවරදාටත් වඩා අදට අදාළ වන බව අප පසක් කොටගත යුතුය. පසුගියදා මෙරට පාද යාත්‍රාවේ නිරත වූ විශ්වනාම ජාතික පසැඳැකර ස්ථාමීන් වහන්සේ විසින්ද ශ්‍රී ලංකාවට ගෙන එනු ලැබූයේ එම පණිවිඩය බව මම විශ්වාස කරමි.

එමෙන්ම, වෙසක් සැමරුම ආගමික උත්සවයක් මෙන්ම වසර දහස් ගණනක් පුරා ශ්‍රී ලාංකේය අනන්‍යතාව, සාමූහිකත්වය සහ කලාත්මක නිර්මාණශීලීත්වය විදහා දක්වන විශිෂ්ට සංස්කෘතික මංගල්‍යයක්ද වේ. වෙසක් සැමරුම හා සමගාමීව ප්‍රතිපත්ති පුළුල්ව මුල්තැන දෙමින් සංවිධානය කෙරෙන දාන, ශීල, භාවනා, ධර්ම දේශනා වැඩසටහන් මෙන්ම ආමීය පුළුල්ව මුල් තැන දෙමින් සංවිධානය කෙරෙන දන්සැල්, බෞද්ධ බැති ගී, අලංකාරවත් පහන් කුඩු, දර්ශනීය තොරණ, සැරසිලි ආදිය බෞද්ධයන් පමණක් නොව සියලු ආගම් වලට අයත් ලාංකිකයන්ගේ එකමුතුවෙන් විචිත්‍රවත් වේ. ඒ අනුව සියලු ජාතීන් අතර අන්‍යෝන්‍ය අවබෝධය, එකමුතුව සහ සහජීවනය වර්ධනය කෙරෙන වෙසක් සැමරුම සංහිදියාවේ සංකේතයක් බවද අවිවාදිතය.

අවිභිංසාව, දයාව සහ සියලු සත්වයන් කෙරෙහි පවතින අප්‍රමාණ මෙම ශ්‍රිය පෙරදැරි කරගත් සම්බුදු දහමේ හරයන් තවදුරටත් අප ජීවිතවලට එක් කර ගැනීමට සියලු දෙනාට ආරාධනා කරමින් සඳහන් සිසිලෙන් සැම සිත් නිවී සැනසෙන අයිතිමත් වෙසක් මංගල්‍යයක් වෙවා'යි ඉහාශීංසනය කරමි.

*අනුර කුමාර දිසානායක*

අනුර කුමාර දිසානායක  
 ජනාධිපති  
 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය  
 2026 මැයි 30 දින



ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති  
இலங்கை சனாதிபதி  
President of Sri Lanka

வெசாக் செய்தி

புத்த பெருமானின் மூன்று புனித நிகழ்வுகளை நினைவுகூரும் வெசாக் வைபவம், உலகெங்கும் வாழும் பெளத்தர்களின் மிகப் புனிதமான ஆன்மீக விழாவாகும். பெளத்த மத பாரம்பரியத்தால் செழித்து விளங்கும் உயரிய கலாசாரத்தை மரபாகக் கொண்ட இலங்கை மக்கள், உலக பெளத்த மதத்தவர்களுடன் இணைந்து இப்புனிதத் திருநாளை பக்தியுடன் கொண்டாடுகின்றனர்.

பெளத்த தர்மம் என்பது ஒட்டுமொத்த உலகிற்கும் நடைமுறைச்சாத்தியமான, எக்காலத்திற்கும் பொருத்தமான அமைதிச் செய்தியைக் கொண்டு வந்த மிகச் சிறந்த போதனையாகும். கௌதம புத்த பெருமானால் போதிக்கப்பட்ட ஒட்டுமொத்த தர்மமும் அன்பு, கருணை, மகிழ்ச்சி மற்றும் சமநோக்கு ஆகிய நான்கு தூண்களை அடிப்படையாகக் கொண்டே கட்டமைக்கப்பட்டுள்ளது.

அதேபோன்று, அமைதி, சகவாழ்வு மற்றும் நல்லிணக்கம் குறித்த முன்மாதிரியான பாடம், புத்த பெருமான் உட்பட அனைத்து சமயத் தலைவர்களும் போதித்த தர்மமாகும். வெளி உலகில் அமைதியை ஏற்படுத்துவதற்கு, முதன்முதலில் மனிதனின் உள்ளத்தில் ஆன்மீக அமைதி உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும் என்பதை பெளத்த தர்மம் சுட்டிக்காட்டுகிறது. பொதுவான நல்நோக்கங்களுக்காக சமூகத்தை ஒன்றிணைக்க, பெளத்த தர்மம் காட்டும் இந்த உள அமைதி வழியானது, முன்னெப்போதையும் விட இன்று மிகவும் பொருத்தமானது என்பதை நாம் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும். அண்மையில் நம் நாட்டில் அமைதிக்கான பாதயாத்திரையில் ஈடுபட்ட வியட்நாம் நாட்டைச் சேர்ந்த பஞ்சாசிரம தேரர் அவர்களும் இலங்கைக்குக் கொண்டு வந்த செய்தி இதுவே என்று நாம் நம்புகிறோம்.

மேலும், வெசாக் தினம் என்பது ஒரு மத ரீதியான வைபவம் என்பதைத் தாண்டி, ஆயிரக்கணக்கான ஆண்டுகளாக இலங்கை மக்களின் தனித்துவம், கூட்டுப்பொறுப்பு மற்றும் கலைநயமிக்க ஆக்கத்திறன் ஆகியவற்றை வெளிப்படுத்தும் ஒரு சிறந்த கலாசார விழாவாகவும் விளங்குகிறது. இந்த வைபவத்தை முன்னிட்டு கொள்கை ரீதியான வழிபாட்டிற்கு முதலிடம் வழங்கி ஏற்பாடு செய்யப்படும் தானம், சீலம், தியானம், தர்ம போதனை போன்ற நிகழ்வுகளும், அண்ணதானப் பந்தல்கள், பெளத்த பக்திப் பாடல்கள், அழகிய வெசாக் கூடுகள் மற்றும் கண்கவர் தோரணங்கள் போன்ற அலங்காரங்களும் இனங்களுக்கிடையில் பரஸ்பர புரிதல், நல்லிணக்கம் மற்றும் சகவாழ்வை வளர்ப்பதற்குப் பெரும் பக்கபலமாக அமைகின்றன என்பதில் ஐயமில்லை.

அனைத்து இனங்களுக்கிடையிலும் பரஸ்பர புரிந்துணர்வு, ஒற்றுமை, மற்றும் சகவாழ்வை மேம்படுத்தும் வெசாக் வைபவம் நல்லிணக்கத்தின் அடையாளமாகும். அகிம்சை, கருணை மற்றும் அனைத்து உயிரினங்கள் மீதான எல்லையற்ற அன்பு ஆகியவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்ட சம்புத்த தர்மத்தின் விழுமியங்களை நமது வாழ்க்கையில் மேலும் இணைத்துக் கொள்ளுமாறு அனைவருக்கும் அழைப்பு விடுப்பதுடன், தர்மத்தின் குளிர்ச்சியால் அனைவரது மனங்களும் அமைதியடையும் உன்னை வெசாக் தினமாக இந்த தினம் அமையட்டும் என வாழ்த்துகிறோம்!

அநூர குமார திசாநாயக

ஜனாதிபதி

இலங்கைச் ஜனநாயக சோசலிசக் குடியரசு  
2026 மே மாதம் 30 ஆம் திகதி



ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති  
இலங்கை சனாதிபதி  
President of Sri Lanka

Vesak Message

The Vesak festival, which commemorates the three pivotal milestones in the life of Lord Buddha: his birth, his attainment of enlightenment, and his passing (Nirvana), is the most sacred celebration for Buddhists across the world. The people of Sri Lanka, heirs to a proud culture enriched by Buddhist heritage, join Buddhists worldwide in devoutly observing this noble occasion.

Buddhism is the greatest philosophical teaching to have conveyed to the entire world a timeless and practical message of peace. The entirety of the Dhamma preached by the Gautama Buddha is founded upon the Four Sublime Virtues of loving-kindness, compassion, empathetic joy and equanimity.

Furthermore, peace, coexistence and reconciliation constitute the supreme teachings expounded not only by the Buddha but also by all enlightened teachers. Buddhism teaches that, in order to establish peace in the external world, inner spiritual peace within the individual must first be secured. We must recognise that this inward and peaceful approach, as advocated by Buddhism in guiding society towards collective noble objectives, is more relevant today than ever before. I believe that this was also the message brought to Sri Lanka recently by the Vietnamese monk Venerable Pannakara Thero, who undertook a pilgrimage on foot across the country.

Moreover, the celebration of Vesak is not merely a religious observance, but also a magnificent cultural festival that has, for thousands of years, reflected Sri Lankan identity, solidarity and artistic creativity. It is indisputable that the programmes organised alongside Vesak celebrations, giving prominence to acts of religious observance such as almsgiving, the observance of sil, meditation and Dhamma sermons, as well as the devotional offerings and festivities including dansals, Buddhist devotional songs, beautifully crafted lanterns and splendid pandals, greatly contribute towards fostering mutual understanding, reconciliation and coexistence among communities.

Inviting all people to further embrace in their lives the values of Buddhism founded upon non-violence, compassion and boundless loving-kindness towards all living beings, I extend my heartfelt wishes for a blessed Vesak festival in which all hearts may find peace, comfort and serenity through the soothing grace of the Dhamma.

Anura Kumara Dissanayake  
President

Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

30.05.2026